





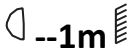



LIGHT4ME SID2





Instrukcja obsługi / User Manual

Spis treści

Bezpieczeństwo użytkowania	2
Konserwacja	3
Obsługa	3
Struktura DMX	5
Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym	6

Bezpieczeństwo użytkowania

	Przed użyciem prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy również o zachowanie jej na przyszłość. Instrukcja zawiera zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia.
	Po otrzymaniu produktu należy go rozpakować i sprawdzić, czy produkt jest kompletny i czy podczas transportu nie powstały żadne uszkodzenia. W przypadku uszkodzeń powstałych podczas transportu, prosimy nie używać produktu i niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.
	UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH. To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. W celu zapobiegnięcia potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadający się do użycia sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych punktach zbierania zużytego sprzętu, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska.
	Produkt opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywami europejskimi, dlatego jest oznaczony znakiem CE.
	Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci i niewykwalifikowanych osób. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.
	Przed użyciem upewnij się, że obudowa nie jest uszkodzona. Nie podłączaj ściemniaczy do produktu!
	Zapewnij minimum 1 m dystansu pomiędzy urządzeniem a materiałami łatwopalnymi. Odległość pomiędzy produktem a materiałami łatwopalnymi, na które pada światło urządzenia, musi wynosić ponad 10 metrów!
	Urządzenie pracuje na zasilaniu oznaczonym na obudowie - nie należy podłączać do prądu o innych parametrach. Odłączenie produktu od zasilania odbywa się poprzez pociągnięcie za wtyczkę przewodu zasilającego - nie ciągnąć bezpośrednio za przewód zasilający! Odłącz urządzenie z zasilania przed zdjęciem obudowy lub konserwacją. W razie stwierdzenia uszkodzenia przewodu zasilającego - nie używaj go!
	Urządzenie do użytku wewnętrznego w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, trzymać z dala od wilgoci. Odległość pomiędzy urządzeniem a ścianą powinna wynosić co najmniej 50 cm. Nie należy narażać produktu na bezpośrednie działanie słońca lub innych urządzeń oświetleniowych. Nie wolno przechowywać i korzystać z urządzenia w pobliżu źródeł ognia!
	Nie należy patrzeć bezpośrednio w źródło światła, światło może wywołać atak epileptyczny u osób światłoczułych lub osób z epilepsją. Przestrzeganie tej zasady jest obowiązkowe. Odległość między oczami osoby patrzącej w stronę urządzenia a urządzeniem powinna być nie mniejsza niż 4 m!
	Nie należy instalować urządzenia na podłożu narażonym na wibracje. Nie wolno narażać urządzenia na pracę w wysokich temperaturach!
	Kiedy urządzenie jest zawieszane, należy zamocować linkę bezpieczeństwa do odpowiedniego punktu montażowego.

	W razie wystąpienia zakłóceń w pracy urządzenia, natychmiast odłącz je od źródła zasilania!
	Podczas korzystania z urządzenia zaleca się noszenie niezbędnego wyposażenia ochronnego, m.in. okularów, rękawic.
	W normalnych warunkach pracy w temperaturze pokojowej, temperatura metalowej obudowy produktu może osiągnąć maks. 50°C - zachowaj ostrożność i nie dotykaj obudowy gołymi rękami!
	Podczas pierwszego włączenia urządzenia może wydobywać się z niego dym i charakterystyczny zapach - jest to normalne zjawisko i nie oznacza, że produkt jest uszkodzony.

Konserwacja

1. Urządzenie może użytkować tylko wykwalifikowany personel, szkody spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub próbą samodzielnej naprawy nie podlegają gwarancji. Wewnątrz opakowania nie ma żadnych części serwisowych, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.
2. Nie pozwól, aby źródło światła weszło w kontakt z olejem, tłuszczem lub jakimkolwiek podobnym płynem. Źródło światła nie powinno wchodzić w bezpośredni kontakt ze skórą!
3. Regularne czyszczenie umożliwia długotrwałe użytkowanie oraz pozwala na zachowanie odpowiedniej jasności. Do czyszczenia źródła światła używaj miękkiej szmatki. Czyść również wentylatory oraz otwory wentylacyjne.

Obsługa

Urządzenie można obsługiwać ręcznie, za pomocą pilota bezprzewodowego lub protokołu DMX.

Obsługa ręczna

Obok wyświetlacza LCD można znaleźć 4 przyciski:

- MENU - przechodzenie między opcjami menu;
- ENTER - wejście do wybranego podmenu lub zatwierdzenie opcji widocznej na ekranie;
- UP - zwiększenie wartości widocznej na wyświetlaczu lub przechodzenie wstecz między wartościami widocznymi na ekranie;
- DOWN - zmniejszenie wartości widocznej na wyświetlaczu lub przechodzenie dalej między wartościami widocznymi na ekranie.

Struktura menu

Opcja menu głównego	Podopcje	Opis funkcji
Addr	A001-A512	Adres DMX
Chnd	11CH	Tryb DMX - 11 kanałów DMX
	16CH	Tryb DMX - 16 kanałów DMX
Slnd	Mast	Tryb master/slave - master
	d512	Tryb master/slave - slave
SHnd	0-16	Tryb sound - programy 1-16

Sens	00-99	Tryb sound - czułość mikrofonu - niska-wysoka
Soun	On	Tryb sound 1 - hold
	Off	Tryb sound 2 - blackout
Auto	01-16	Tryb auto - programy 1-16
	Sp-1 - Sp-9	Tryb auto - prędkość programu - wolno-szybko
Led	ON/OFF	Podświetlenie wyświetlacza - wł./wył.
dISP	dSIP	Domyślna / odwrócona orientacja wyświetlacza
Pan	YES/NO	Odwrócenie ruchów PAN - tak/nie
RF	ON/OFF	Kontrola pilotem bezprzewodowym - wł./wył.
Load	YES/NO	Przywrócenie ustawień domyślnych - tak/nie
Ver	V10	Wersja oprogramowania
Rset	YES/NO	Reset - tak/nie

Obsługa pilotem bezprzewodowym



ON/OFF - włączanie / wyłączenie urządzenia
 UP - zwiększanie wartości opcji
 Down - zmniejszanie wartości opcji
 Dimmer - ustawienie dimmingu
 R - barwa czerwona
 G - barwa zielona
 B - barwa niebieska
 Blinder - efekt stroboskopu źródła światła COB
 W - barwa biała
 A - laser czerwony
 P - laser zielony
 Se/Sp - tryb sound: czułość mikrofonu, tryb auto: prędkość programu
 1 - laser czerwony
 2 - laser zielony
 3 - efekt stroboskopu źródła światła COB
 4 - barwa czerwona
 5 - barwa zielona
 6 - barwa niebieska
 Sound - tryb sound
 Auto - tryb auto
 Combo - kombinacja programów Sound / Auto / Strobe / Fade
 Preset - brak funkcji
 Strobe - efekt stroboskopu
 Fade - Color Fade
 X - ruchy PAN
 Y - brak funkcji
 C/G - brak funkcji
 P/F - brak funkcji

Struktura DMX

Tryb DMX - 11CH		
Kanał	Funkcja	Wartości DMX
CH1	Ruchy PAN	0-255
CH2	Prędkość ruchów PAN - wolno-szybko	0-255
CH3	Master Dimmer - 0-100%	0-255
CH4	Stroboskop - wolno-szybko	0-255
CH5	Źródło światła COB - dimmer - 0-100%	0-255
CH6	Laser czerwony - dimmer - 0-100%	0-255
CH7	Laser zielony - dimmer - 0-100%	0-255
CH8	Brak funkcji	0-9
	Rotacja lasera - szybko-wolno	10-120
	Stop	121-134
	Odwrócona rotacja lasera - wolno-szybko	135-245
	Stop	246-255
CH9	Brak funkcji	0-15
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 1	16-35
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 2	36-55
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 3	56-75
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 4	76-95
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 5	96-115
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 6	116-135
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 7	136-155
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 8	156-175
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 9	176-195
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 10	196-215
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 11	216-235
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 12	236-255
CH10	Prędkość kanału CH9 - wolno-szybko	0-255
CH11	Brak funkcji	0-199
	Reset	200-209
	Brak funkcji	210-239
	Tryb sound	240-255

Tryb DMX - 16CH		
Kanał	Funkcja	Wartości DMX
CH1	Ruchy PAN	0-255
CH2	Ruchy PAN FINE	0-255
CH3	Prędkość ruchów PAN - wolno-szybko	0-255
CH4	Master Dimmer - 0-100%	0-255
CH5	Stroboskop - wolno-szybko	0-255
CH6	Źródło światła COB - dimmer - 0-100%	0-255
CH7	Laser czerwony - dimmer - 0-100%	0-255
CH8	Laser zielony - dimmer - 0-100%	0-255
CH9	Brak funkcji	0-9
	Rotacja lasera - szybko-wolno	10-120
	Stop	121-134
	Odwrócona rotacja lasera - wolno-szybko	135-245
	Stop	246-255

CH10	Brak funkcji	0-4
	Źródło światła BEAM 1 - efekt circle - wybór koloru	5-255
CH11	Brak funkcji	0-4
	Źródło światła BEAM 1 - efekt strip - wybór koloru	5-255
CH12	Brak funkcji	0-4
	Źródło światła BEAM 2 - efekt circle - wybór koloru	5-255
CH13	Brak funkcji	0-4
	Źródło światła BEAM 2 - efekt strip - wybór koloru	5-255
CH14	Brak funkcji	0-15
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 1	16-35
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 2	36-55
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 3	56-75
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 4	76-95
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 5	96-115
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 6	116-135
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 7	136-155
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 8	156-175
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 9	176-195
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 10	196-215
	Źródło światła BEAM - program automatyczny 11	216-235
Źródło światła BEAM - program automatyczny 12	236-255	
CH15	Prędkość kanału CH14 - wolno-szybko	0-255
CH16	Brak funkcji	0-199
	Reset	200-209
	Brak funkcji	210-239
	Tryb sound	240-255







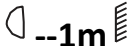







Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym



Głównym celem regulacji europejskich oraz krajowych jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zapewnienie odpowiedniego poziomu jego zbierania, odzysku i recyklingu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W związku z powyższym należy wskazać, iż gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest zobowiązany po jego zużyciu do oddania zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Należy jednak pamiętać, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego utylizowane były w uprawnionych do tego punktach zbiórki.

ENGLISH**Table of contents**

Safety rules.....	8
Maintenance	9
Operation	9
DMX structure.....	10
Information about used electrical and electronic equipment.....	10

Safety rules

	Please read the user manual in detail before use. Please also keep it for future reference. The manual contains rules for the safe use of the device.
	After receiving the product, please unpack and check whether it is complete and whether there is any damage caused by transportation. If there is damage caused by transportation, please do not use this product and contact the dealer or manufacturer as soon as possible.
	WARNING! THE DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE. This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the EU and your national law. In order to prevent potential damage to the environment or health, the used product must be recycled. In accordance with current legislation, unusable electrical and electronic devices must be collected separately at the designated facilities for recycling, acting on the basis of applicable environmental standards.
	The product described in this manual comply with European directives and it is therefore CE marked.
	Keep the device away from children and unqualified persons. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.
	Before use, make sure that the housing is not damaged. Do not connect dimmers to the product!
	Ensure a minimum distance of 1 m between the appliance and flammable materials. The distance between the product and the illuminated flammable materials need to be more than 10 meters!
	The device operates on the power supply marked on the housing - do not connect to a power supply with different parameters. Disconnect the product from the power supply by pulling on the power plug - do not pull directly on the power cord! Disconnect the device from the power supply before removing the housing or performing maintenance. If you find the power cord is damaged - do not use it!
	Indoor device, use in a well-ventilated room, keep away from moisture. The distance between the device and a wall should be kept at least 50 cm. Do not expose the product to direct sunlight or other lighting devices. Do not store or use the device near a fire source!
	Do not look directly into the light source - the light may cause an epileptic attack in light-sensitive people or people with epilepsy. Compliance with this rule is mandatory. The distance between the eyes of the person looking at the device and the device should not be less than 4 m!
	Do not install the device on a surface subjected to vibration. Do not expose the device to high temperatures!
	When the device is hanged, attach the safety rope to a suitable mounting point.
	In the event of a malfunction, disconnect the device from the power supply immediately!
	It is advisable to wear the necessary protective equipment when using the device, especially glasses, gloves.

	Under normal operating conditions at room temperature, the temperature of the metal housing of the product may reach a maximum of 50°C - be careful and don't touch the housing with bare hands!
	When the appliance is first switched on, smoke and a characteristic odor may be emitted - this is normal occurrence and it does not indicate that the product is defective.

Maintenance

1. The device may only be used by qualified personnel, damage caused by improper use or attempted repair is not covered by the warranty. There are no service parts inside the packaging, repairs may only be carried out by authorized service center.
2. Do not allow light source to come into contact with oil, grease or any similar liquid. Light source should not come into direct contact with the skin!
3. Regular cleaning allows of long term use and maintains proper brightness. Use a soft cloth to clean the light source. Also clean the fans and air vents.

Operation

The device can be operated manually, by wireless remote control or DMX protocol.

Manual operation

Next to the LCD display you will find 4 buttons:

- MENU - switch between menu options;
- ENTER - enter a selected submenu or confirm an option shown on the screen;
- UP - increase the value visible on the display or moving backward between the values visible on the display;
- DOWN - decrease the value visible on the display or moving forward between the values visible on the display.

Menu structure

Main menu option	Suboptions	Function description
Addr	A001-A512	DMX address
Chnd	11CH	DMX mode - 11 DMX channels
	16CH	DMX mode - 16 DMX channels
SInd	Mast	Master/slave mode - master
	d512	Master/slave mode - slave
SHnd	0-16	Sound mode - programs 1-16
Sens	00-99	Sound mode - mic sensitivity - low-high
Soun	On	Sound mode 1 - hold
	Off	Sound mode 2 - blackout
Auto	01-16	Auto mode - programs 1-16
	Sp-1 - Sp-9	Auto mode - program speed - slow-fast
Led	ON/OFF	Display backlight - on/off
dISP	dSIP	Default/reversed display orientation
Pan	YES/NO	Reversal of PAN movements - yes/no

RF	ON/OFF	Wireless remote control - on/off
Load	YES/NO	Factory reset - yes/no
Ver	V10	Software version
Rset	YES/NO	Reset - yes/no

Wireless remote control



- ON/OFF - turning the device on/off
- UP - increasing a value of the option
- Down - decreasing a value of the option
- Dimmer - dimming setting
- R - red color
- G - green color
- B - blue color
- Blinder - strobe effect of COB light source
- W - white color
- A - red laser
- P - green laser
- Se/Sp - sound mode: mic sensitivity, auto mode: program speed
- 1 - red laser
- 2 - green laser
- 3 - strobe effect of COB light source
- 4 - red color
- 5 - green color
- 6 - blue color
- Sound - sound mode
- Auto - auto mode
- Combo - combination of Sound / Auto / Strobe / Fade programs
- Preset - no function
- Strobe - strobe effect
- Fade - Color Fade
- X - PAN movements
- Y - no function
- C/G - no function
- P/F - no function

DMX structure

DMX mode - 11CH		
Channel	Function	DMX values
CH1	PAN movements	0-255
CH2	Speed of PAN movements - slow-fast	0-255
CH3	Master Dimmer - 0-100%	0-255
CH4	Strobe - slow-fast	0-255
CH5	COB light source - dimmer - 0-100%	0-255
CH6	Red laser - dimmer - 0-100%	0-255
CH7	Green laser - dimmer - 0-100%	0-255
CH8	No function	0-9

	Laser rotation - fast-slow	10-120
	Stop	121-134
	Reversed laser rotation - slow-fast	135-245
	Stop	246-255
CH9	No function	0-15
	BEAM light source - automatic program 1	16-35
	BEAM light source - automatic program 2	36-55
	BEAM light source - automatic program 3	56-75
	BEAM light source - automatic program 4	76-95
	BEAM light source - automatic program 5	96-115
	BEAM light source - automatic program 6	116-135
	BEAM light source - automatic program 7	136-155
	BEAM light source - automatic program 8	156-175
	BEAM light source - automatic program 9	176-195
	BEAM light source - automatic program 10	196-215
	BEAM light source - automatic program 11	216-235
	BEAM light source - automatic program 12	236-255
CH10	CH9 channel speed - slow-fast	0-255
CH11	No function	0-199
	Reset	200-209
	No function	210-239
	Sound mode	240-255

DMX mode - 16CH		
Channel	Function	DMX values
CH1	PAN movements	0-255
CH2	PAN FINE movements	0-255
CH3	Speed of PAN movements - slow-fast	0-255
CH4	Master Dimmer - 0-100%	0-255
CH5	Strobe - slow-fast	0-255
CH6	COB light source - dimmer - 0-100%	0-255
CH7	Red laser - dimmer - 0-100%	0-255
CH8	Green laser - dimmer - 0-100%	0-255
CH9	No function	0-9
	Laser rotation - fast-slow	10-120
	Stop	121-134
	Reversed laser rotation - slow-fast	135-245
CH10	Stop	246-255
	No function	0-4
CH11	BEAM 1 light source - circle effect - color selection	5-255
	No function	0-4
CH12	BEAM 1 light source - strip effect - color selection	5-255
	No function	0-4
CH13	BEAM 2 light source - circle effect - color selection	5-255
	No function	0-4
CH14	BEAM 2 light source - strip effect - color selection	5-255
	No function	0-15
	BEAM light source - automatic program 1	16-35
	BEAM light source - automatic program 2	36-55
	BEAM light source - automatic program 3	56-75
	BEAM light source - automatic program 4	76-95

	BEAM light source - automatic program 5	96-115
	BEAM light source - automatic program 6	116-135
	BEAM light source - automatic program 7	136-155
	BEAM light source - automatic program 8	156-175
	BEAM light source - automatic program 9	176-195
	BEAM light source - automatic program 10	196-215
	BEAM light source - automatic program 11	216-235
	BEAM light source - automatic program 12	236-255
CH15	CH14 channel speed - slow-fast	0-255
CH16	No function	0-199
	Reset	200-209
	No function	210-239
	Sound mode	240-255

Information about used electrical and electronic equipment

The main goal of European and national law regulations is to reduce the amount of waste produced from used electrical and electronic equipment, to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of used equipment, and to increase public awareness of its harmfulness to the environment, at each stage of use of electrical and electronic equipment. Therefore, it should be pointed out that households play a key role in contributing to reuse and recovery, including recycling of used equipment. The user of electrical and electronic equipment - intended for households - is obliged to return it to authorized collector after its use. However, it should be remembered that products classified as electrical or electronic equipment should be disposed of at authorized collection points.